
ESTRATTORE DI SUCCO



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione
e conservare per un uso futuro.



AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima dell'uso leggere tutte le istruzioni.

- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con insufficiente esperienza e conoscenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. L'apparecchio e il cavo di alimentazione devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica ogniqualvolta lasciato incustodito nonché prima di essere montato, smontato o pulito.
- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare lo spremiagrumi lento e usare l'apparecchio rispettando il manuale di istruzioni. Non utilizzare il prodotto per altri scopi non previsti.
- Accertarsi che l'apparecchio non sia collegato alla stessa presa di corrente dove sono allacciate altre apparecchiature ad alta potenza. Utilizzare il pro-

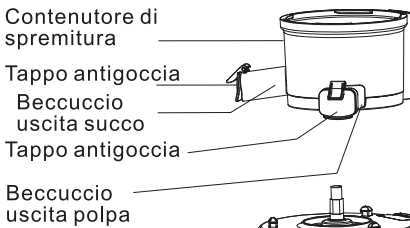
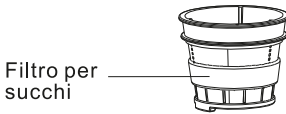
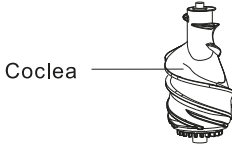
- dotto esclusivamente con un interruttore automatico con dispersione a terra di 30A.
- Onde evitare dispersioni elettriche e altri pericoli, si prega di utilizzare l'apparecchio nel pieno rispetto del manuale di istruzioni.
 - Fare attenzione a non immergere il cavo di alimentazione e/o la spina dell'apparecchio in acqua o altro liquido.
 - Sorvegliare sempre l'apparecchio durante l'utilizzo.
 - Non utilizzare in caso di danno a qualsiasi parte del prodotto o alla sua struttura principale (in particolare modo al dispositivo di sicurezza e al cavo di alimentazione). Non tentare di riparare l'apparecchio: quest'operazione andrà affidata esclusivamente a specialisti.
 - Non utilizzare l'apparecchio su o nelle vicinanze di stufe elettriche o a gas ad alta temperatura.
 - Onde evitare lesioni, non usare dita, cucchiai, bacchette o qualsiasi altro oggetto per inserire frutta o verdura nella presa di alimentazione dell'apparecchio.
 - Non toccare né allentare qualsiasi parte mobile durante il funzionamento dell'apparecchio.

- Non inserire lamine di metallo né qualsiasi altro oggetto conduttore nello spremiagrumi per evitare incendi e corto circuiti.
- Staccare la spina prima di pulire o spostare l'apparecchio, o quando non viene utilizzato.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e sostanze infiammabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per la sostituzione rivolgersi al fabbricante o a un suo addetto all'assistenza, oppure a un tecnico qualificato, per evitare incidenti.
- Fare in modo di tenere saldamente la spina mentre la si estrae; è pericoloso tirare il cavo di alimentazione o toccare il filo con le mani umide.
- Prima di utilizzarlo, assicurarsi che lo spremiagrumi poggi su una superficie piana solida.
- Dopo l'uso, non dimenticare di estrarre la spina dalla presa.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare le parti mobili.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente se si prevede di lasciarlo incustodito e prima

delle operazioni di assemblaggio, smontaggio o pulizia.

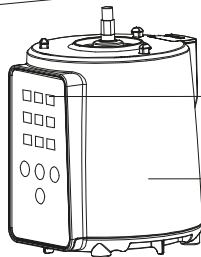
- Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare che i bambini puliscano o sottopongano a manutenzione l'apparecchio senza che vengano sorvegliati.

Avvertenza: questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico e non all'uso commerciale, nel qual caso si potrebbe ridurre il suo ciclo di vita. Non usare l'unità qualora il filtro fosse danneggiato.



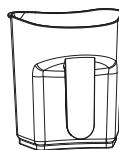
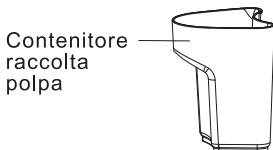
Spazzola per la pulizia

Pressino



Pannello comandi

Corpo principale



Contenitore raccolta succo

Le immagini sono solo di riferimento

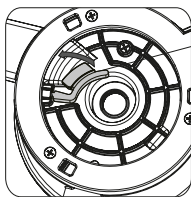


● CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

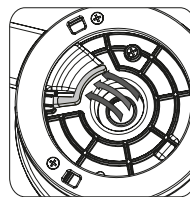
- La caratteristica peculiare di questo prodotto è che non sminuzza gli ingredienti, bensì li spreme lentamente, consentendo così a frutta e verdura di preservare il loro sapore naturale e gli elementi nutritivi. Il prodotto ha funzioni multiple, tra cui la realizzazione di succhi di frutta e verdura, ecc.
- La tazza di spremitura può essere separata dalla struttura principale per maggior comodità durante la pulizia.
- Il design a doppio interruttore rende l'apparecchio più sicuro (installare la tazza di spremitura sulla struttura principale; applicare il coperchio frontale del corpo di spremitura, quindi azionare l'interruttore per accendere l'apparecchio).

● APPLICAZIONE DELLA GUARNIZIONE IN GOMMA

- Prima di installare la tazza per il succo, accertarsi che la guarnizione in gomma dell'uscita per la polpa sul fondo della tazza sia applicata correttamente.
 - 1) Inserire la guarnizione in gomma dell'uscita per la polpa nell'apertura rettangolare.
 - 2) Fare in modo che la guarnizione in gomma chiuda completamente l'apertura.

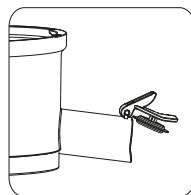
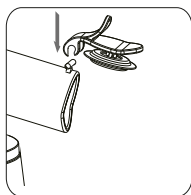


Guarnizione
in gomma



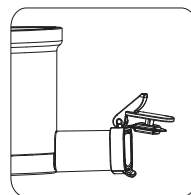
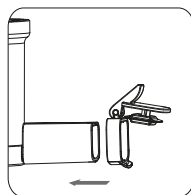
● POSIZIONAMENTO DEL TAPPO SULL'USCITA PER IL SUCCO

- Il tappo è confezionato in modo separato nel corso del processo di confezionamento.
- Prima dell'uso, far coincidere il tappo a baionetta dell'uscita per il succo con la base fissa dell'uscita per il succo e inserirlo come mostrato di seguito.



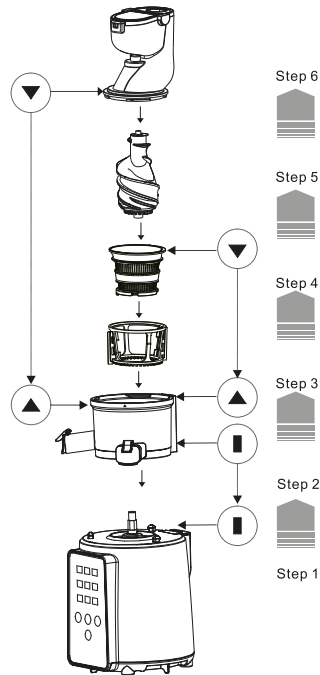
● POSIZIONAMENTO DEL TAPPO SULL'USCITA PER LA POLPA

- Il tappo è confezionato in modo separato nel corso del processo di confezionamento.
- Prima dell'uso, far coincidere la base del tappo di chiusura a baionetta dell'uscita per il succo con la scanalatura dell'uscita stessa e inserire il tappo come mostrato di seguito.





● ASSEMBLAGGIO DELLO SPREMIAGRUMI COMPLETO



- **Passo 1:** Installare la tazza di spremitura sulla struttura principale. V. figura in alto. Far coincidere la tacca di regolazione della tazza di spremitura con quella del corpo dell'apparecchio, inserire delicatamente, quindi ruotare in senso orario.
- **Passo 2:** Inserire il filtro nel setaccio.
- **Passo 3:** Posizionare l'alimentatore a vite nel filtro. Fare in modo che l'asse esagonale dell'alimentatore sia allineato con l'asse esagonale esterno del motore prima di inserirlo delicatamente e ruotare in senso orario.
- **Passo 4:** Inserire il filtro nella tazza di spremitura. V. figura in alto. Fare in modo che la tacca «▲» sul filtro di spremitura e la tacca «▲» sulla tazza di spremitura coincidano e premere leggermente entrambi gli elementi per farli entrare in sede.
- **Passo 5:** Posizionare il tubo di alimentazione sulla tazza di spremitura. Come mostrato nella figura, far coincidere la tacca «▲» sul coperchio della tazza di spremitura con la tacca «▲» sulla tazza di spremitura e premere leggermente per assemblare i due elementi prima di ruotare in senso orario.
- **Passo 6:** Installare la tazza per il succo e quella per la polpa sotto l'uscita corrispondente.

La figura serve unicamente a scopi di assemblaggio e può dunque presentare differenze con l'apparecchio reale.

● DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Pannello di comando:



N.	programma	Consigli per la preparazione di succhi
1	Programma «cibi duri»	<ul style="list-style-type: none"> ● Idoneo per frutta e verdura di consistenza dura come carote, barbabietole, ecc. ● Taglia la frutta in pezzi di 1,5-2 cm ● Inserire gli alimenti uno per uno nello spremiagrumi facendo in modo che la polpa fuoriesca delicatamente ● Premere il pulsante «R» se l'unità si ostruisce durante il funzionamento
2	Programma «cibi mediamente duri»	<ul style="list-style-type: none"> ● Idoneo per frutta di consistenza meno dura come mele, pere, ecc.
3	Programma «cibi morbidi»	<ul style="list-style-type: none"> ● Idoneo per frutti morbidi come anguria, uva, ecc. ● Inserire gli alimenti uno per uno nello spremiagrumi facendo in modo che la polpa fuoriesca delicatamente ● I frutti molto morbidi non possono essere spremuti completamente e la polpa conterrà comunque del succo
4	Succo misto	<ul style="list-style-type: none"> ● Programma adatto per un mix tra frutta dura e morbida ● Durante il funzionamento, lo spremiagrumi si fermerà per alcuni secondi prima di spremere il secondo frutto
5	Verdura	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo programma è adatto per realizzare succhi di verdura ● Per ottenere il succo si possono usare vegetali con alto o basso contenuto di fibre ● Si raccomanda di tagliare sedano e altre verdure ad alto contenuto di fibre in pezzi di 2 cm ● Inserire le verdure una per una nello spremiagrumi facendo in modo che la polpa fuoriesca delicatamente
6	Marmellate	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo programma è perfetto per frutti morbidi come pomodori, fragole, ecc. ● Chiudere l'uscita dello spremiagrumi con l'apposito tappo ● Inserire la frutta nello spremiagrumi e metterlo in funzione per circa 3 min., facendo in modo che il succo così ricavato non superi la tacca di livello massimo della tazza di spremitura ● Aggiungere dello yogurt o del miele in base al gusto e pulire immediatamente lo spremiagrumi
7	Latte di noci	<ul style="list-style-type: none"> ● Le noci come semi di soia, arachidi e mandorle devono essere immerse in liquido per 8-12 ore prima della spremitura



		<ul style="list-style-type: none">● Immettere nello spremiagrumi le noci imbevute insieme a dell'acqua● Preparare il succo aggiungendo del latte o zucchero in base ai gusti personali
8	Sorbetto	<ul style="list-style-type: none">● Questa funzione è adeguata per fragole, banane, kiwi ecc.● La funzione per sorbetti può soltanto essere usata con il filtro dedicato ai sorbetti● Con questo programma possono essere realizzate le ricette per sorbetti tradizionali.
9	Lavaggio	<ul style="list-style-type: none">● Prima di utilizzare lo spremiagrumi lento, chiudere le uscite per il succo e per la polpa servendosi dell'apposito tappo● Versare dell'acqua pulita nella tazza di spremitura e premere il pulsante «pulizia»● Rimuovere i tappi dall'uscita del succo e della polpa e versare fuori l'acqua; a questo punto, è possibile riutilizzare l'apparecchio come desiderato



Interruttore: questo è l'interruttore di accensione e spegnimento. Una volta che il cavo di alimentazione è inserito nella presa di corrente e il coperchio della tazza per il succo è in posizione, il cicalino suonerà una volta e la spia di funzionamento lampeggerà per entrare nello stato di stand-by; premere l'interruttore «power» per accendere l'apparecchio e la spia di alimentazione si accenderà fissa. A questo punto, il menu è impostato per default su frutta e verdura «dura». Quando tutte le spie sono accese e l'interruttore «power» è stato azionato, l'apparecchio si spegne dopo 5 secondi di funzionamento inverso.



Pulsante: Premere il pulsante «menu» per cambiare il senso di rotazione (da sinistra a destra, dall'alto verso il basso).



Pulsante: Premere il pulsante «start» e il menu operativo selezionato si avvia. L'apparecchio si arresta se si preme il pulsante «start» durante la spremitura. Lo spremiagrumi riprenderà a funzionare una volta che si preme nuovamente il pulsante «start».



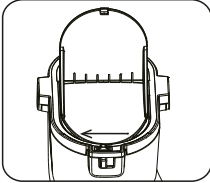
Pulsante: Premere il pulsante «R» per far funzionare l'apparecchio con rotazione all'indietro. Si fermerà per 10 secondi di funzionamento inverso. (Il pulsante «R» può essere utilizzato sia durante lo stato di spremitura che durante lo stato di pausa)

- **Note:** se si desidera passare a un'altra opzione di menu durante il processo di spremitura, premere prima l'interruttore «power», quindi il pulsante «menu». Se tutte le spie sul display lampeggiano e il cicalino suona, l'apparecchio si fermerà e passerà alla modalità di protezione. Lo spremiagrumi tornerà alla modalità di default premendo qualsiasi pulsante. L'apparecchio si arresterà automaticamente dopo aver funzionato per 20 minuti in stato di spremitura. Far raffreddare l'apparecchio per 10 minuti prima di utilizzarlo nuovamente, se necessario.

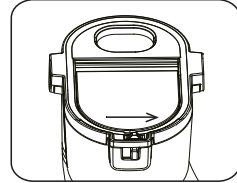


● PROCEDURA DI UTILIZZO

- Usando il coperchio:



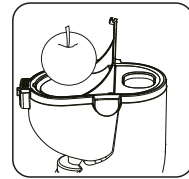
Muovere la levetta verso sinistra e il coperchio orientabile salterà automaticamente.



Premere il coperchio orientabile verso il basso, quindi muovere la levetta verso destra per bloccarla.

- Procedura di spremitura (attraverso l'apertura di alimentazione):

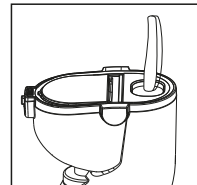
- 1) Spostare la levetta di apertura del coperchio orientabile verso sinistra: quest'ultima salterà automaticamente scoprendo l'apertura di alimentazione.
- 2) A questo punto è possibile inserire nell'apertura un frutto intero, ruotare e premere il coperchio orientabile finché il frutto entra nella camera di spremitura.
- 3) È possibile aiutarsi con il pressore durante il processo di spremitura.



Grande apertura di alimentazione: per mele, pere o pomodori interi

- Utilizzando l'apertura di alimentazione più piccola:

- 1) Ruotare il coperchio orientabile in posizione orizzontale, quindi premere la levetta di apertura del coperchio verso destra per bloccarlo.
- 2) Pulire la frutta e la verdura (tagliare quella di grandi dimensioni in pezzi di grandezza adeguata), quindi inserirla nell'apertura di alimentazione, premendola all'interno dell'apparecchio con l'apposito strumento.



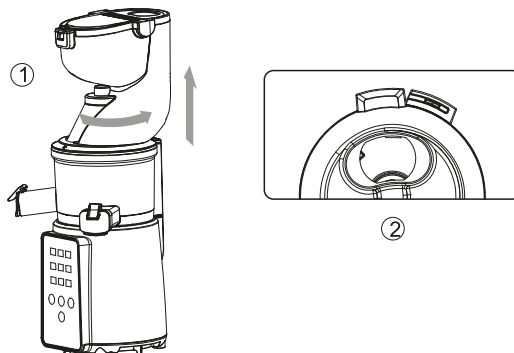
Apertura di alimentazione piccola: carote, sedano, ecc.



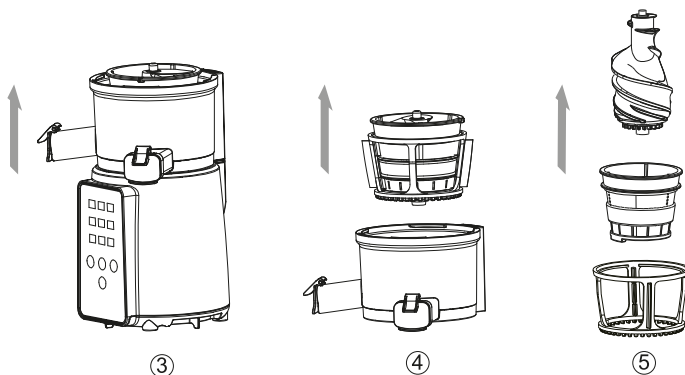
- **Note per l'utilizzo! Si prega di leggere le seguenti istruzioni prima dell'uso.**
 - Inserire gli ingredienti nell'apparecchio in modo graduale e solo una volta che quelli già inseriti sono già stati spremuti.
 - Gli ingredienti dall'elevato contenuto di fibre (come il sedano) andranno inseriti nell'apparecchio dopo essere stati tagliati in pezzi dalle dimensioni adeguate (10-20 mm). Gli ingredienti dalla fibra particolarmente forte devono essere introdotti nell'apparecchio lentamente dopo essere stati tagliati in pezzi di circa 20 mm.
 - Se si desidera spremere una carota che è stata conservata a bassa temperatura per più di una settimana, si consiglia di inserirla nello spremitore insieme ad altri ingredienti con un elevato contenuto d'acqua (come una pera o un'arancia), in quanto risulterà secca. La quantità di succo sarà maggiore se si introdurranno meno ingredienti nell'apparecchio dopo che i precedenti sono stati spremuti (la quantità di succo varia a seconda del contenuto di acqua degli ingredienti).
 - Il volume di succo sarà inferiore in caso di prodotti non freschi. Se si utilizzano prodotti per la spremitura conservati in frigorifero, si consiglia di reidratarli prima di spremerli, immergendoli in acqua pulita per un tempo sufficiente: si otterranno risultati migliori.
 - Prodotti particolarmente duri non sono idonei per ottenere succo (ad es. kudzu, canna da zucchero, ecc.)
 - Quando si spremono carote (dalla consistenza dura) o mele (dalla buccia dura), possono verificarsi dei rumori dovuti alla frizione: ciò non ha tuttavia alcun'influenza sul prodotto.
 - Quando invece si spremono ingredienti come pomodorini cherry o uva, il succo spruzzerà dall'apertura di alimentazione.

● PROCEDURA DI SMONTAGGIO

- Arrestare l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente
- Sostenere il tubo di alimentazione con entrambe le mani e ruotarlo in senso orario (v. figura 1) nella posizione indicata nella figura 2, quindi rimuoverlo sollevandolo.

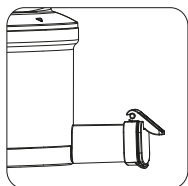


- Mantenere l'uscita per il succo sulla tazza di spremitura e sollevarla verso l'alto per separarla (v. figura 3)
- Rimuovere il filtro dalla tazza di spremitura, l'alimentatore a vite e il setaccio (v. figura 4).
- Smontare alimentatore, filtro e setaccio (v. figura 5).

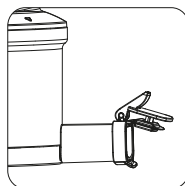


● PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulizia prima dell'uso:
 - dopo aver assemblato l'apparecchio in ogni sua parte, fissare il tappo sull'uscita per il succo e sull'uscita per la polpa. Entrambe devono infatti essere chiuse.
 - Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Versare 500 ml di acqua pulita nella tazza per il succo attraverso l'apertura di alimentazione; avviare la funzione di pulizia nell'opzione di menu e l'apparecchio si pulirà automaticamente.
 - Si arresterà una volta che l'operazione di pulizia è conclusa.



Tappo uscita polpa chiuso



Tappo uscita polpa a T aperto



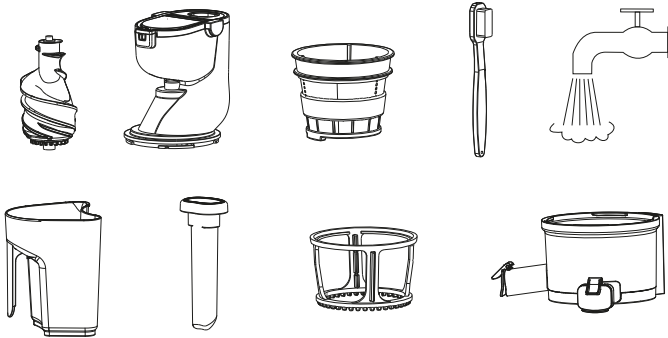
Pulsante di lavaggio lampeggiante

- Pulizia dopo l'uso:
 - pulire le parti smontate sotto acqua corrente pulita utilizzando una spazzola qualora le maglie fossero ostruite con la polpa.
 - **Note: si prega di non utilizzare spazzole di ferro, né utensili abrasivi o appuntiti per la pulizia.**

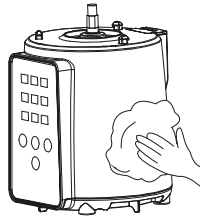


● PROCEDURA DI PULIZIA

- Lavare le parti smontate sotto acqua corrente; se le maglie sono ostruite con polpa, usare una normale spazzola da cucina per la pulizia.
 - **Note: si prega di non utilizzare spazzole di ferro, né utensili abrasivi o appuntiti per la pulizia.**

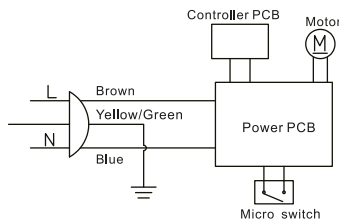


- Non immergere la struttura principale in acqua per la pulizia; utilizzare esclusivamente un panno morbido strizzato.
- In seguito alla pulizia, asciugare le parti e conservarle in un luogo pulito e ben ventilato.



- **Note: si prega di lavare lo spremiagrumi immediatamente dopo l'uso; in caso contrario, la polpa potrebbe seccarsi sul recipiente, compromettendo così l'assemblaggio e la pulizia, e provocando inoltre una riduzione delle prestazioni.**
- **La guarnizione in gomma sul fondo della tazza di spremitura può essere pulita.**

● DIAGRAMMA DI CIRCUITO





● RISOLUZIONE DEI GUASTI

Fenomeno	Causa	Procedura per la risoluzione dei guasti
L'apparecchio sta funzionando e si arresta all'improvviso	<ul style="list-style-type: none">● La spina di alimentazione non è inserita correttamente● Si è inserita una quantità di prodotto eccessiva● La frutta e la verdura dure non sono sufficientemente piccole● Si è superato il tempo di funzionamento continuo di 20 min.	<ul style="list-style-type: none">● Inserire la spina saldamente nella presa di corrente● Premere prima «R» per 2-3 secondi per far ritornare il prodotto in alto; dopodiché selezionare una funzione e riavviare (ripetere questo processo per 3 volte). Se l'apparecchio non funziona comunque, eseguire una procedura di pulizia e ricominciare dall'inizio● La frutta e la verdura dura (come le carote) va spremuta solo dopo essere stata tagliata in striscioline● Far raffreddare l'apparecchio per 10 minuti e riavviarlo se necessario
Il volume del succo è troppo esiguo	<ul style="list-style-type: none">● Può essere che si sono conservati gli ingredienti in frigorifero troppo a lungo prima della spremitura	<ul style="list-style-type: none">● La quantità di succo aumenta se gli ingredienti vengono spremuti dopo essere stati immersi in acqua pulita per tempo sufficiente● Usare frutta e verdura fresca
Il succo fuoriesce dalla struttura principale	<ul style="list-style-type: none">● La guarnizione in gomma sul fondo della tazza di spremitura non è installata correttamente	<ul style="list-style-type: none">● Si prega di installarla nuovamente facendo riferimento alla procedura di installazione
Si verificano dei rumori insoliti	<ul style="list-style-type: none">● Gli accessori non sono installati correttamente● L'apparecchio poggia su una superficie irregolare o inclinata● Alcune parti emettono dei rumori di estrusione durante la spremitura	<ul style="list-style-type: none">● Una volta che l'apparecchio si è fermato, verificare che gli accessori siano installati correttamente● Posizionare l'apparecchio su una superficie piana● Il rumore proviene dall'estrusione del succo di frutta e verdura: non c'è motivo di preoccuparsi
Il recipiente e gli accessori sono colorati dopo l'uso	<ul style="list-style-type: none">● La polpa aderisce al recipiente● Il recipiente e gli accessori possono tingersi se vengono utilizzati ingredienti dalla forte pigmentazione (come carote, spinaci, ecc.)	<ul style="list-style-type: none">● Pulire l'apparecchio subito dopo l'uso● Pulire l'apparecchio dopo l'uso con un normale detersivo

DATI TECNICI

Potenza 200W

Alimentazione: 220-240V~ 50/60Hz



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 “Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica. La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione.

Nel rispetto di quanto previsto dal codice del consumo (l.206/2005)

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

per usi privati mesi ventiquattro (24) dalla emissione del documento di acquisto (così come previsto dal codice del consumo)

Per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita Iva)

Mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del CC.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione ed ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente

b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti.

c) utilizzo di pezzi e accessori non originali.

e) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

IMPORTANTE:

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico od elettronico, che conserva nella propria memoria interna od in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili sul sito www.xd-enjoy.com o rivolgendosi al punto vendita Trony - Dml dove è stato effettuato l'acquisto.



Fabbricante DML S.p.A.
Via Emilia Levante, 30/a - 48018 Faenza (RA) Italy
www.xd-enjoy.com
MADE IN CHINA